

**MOCER**

**LOOPATION**

**Instrukcja obsługi**

# Zawartość

BEZPIECZEŃSTWO.....	1-3
Cechy .....	4
Panel.....	5-7
Instrukcje .....	8-13
Instrukcje Nagrywania .....	14-18
Tryb Wyjścia .....	19-20
Specyfikacja .....	21

# Bezpieczeństwo

## PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE PRZED PRZEJŚCIEM DALEJ

### Zasilanie

Podłącz przeznaczony do tego celu zasilacz sieciowy do gniazda sieciowego o odpowiednim napięciu. Należy używać wyłącznie zasilacza sieciowego o napięciu 9 V DC i natężeniu 300 mA. Odłącz zasilacz, gdy efekt nie jest używany lub podczas burzy.

### Połączenie

Aby uniknąć uszkodzeń, należy odłączyć zasilanie przed skonfigurowaniem połączenia lub odłączeniem jakiegokolwiek kabla sygnałowego. Ponadto przed przeniesieniem urządzenia należy odłączyć wszelkie kable lub zasilanie.

## **Lokalizacja**

Aby uniknąć deformacji, odbarwień lub innych poważnych uszkodzeń, nie należy wystawiać urządzenia na działanie następujące warunki:

- Bezpośrednie światło słoneczne lub źródła ciepła
- Wysoka wilgotność i płyyny
- Pola magnetyczne
- Silne wibracje i wstrząsy
- Nadmiernie zabrudzone i zakurzone lokalizacje

## **Interferencja Fal Radiowych**

Radia i telewizory znajdujące się w pobliżu mogą być zakłócone. Urządzenie należy używać w odpowiedniej odległości od odbiorników radiowych i telewizyjnych.

## **Czyszczenie**

Czyścić wyłącznie miękką, suchą ściereczką. W razie potrzeby lekko zwilżyć ściereczkę. Nie używaj ściernych środków czyszczących, alkoholu czyszczącego, rozcieńczalników do farb, wosku, rozpuszczalników, płynów czyszczących lub ściereczek impregnowanych chemicznie.

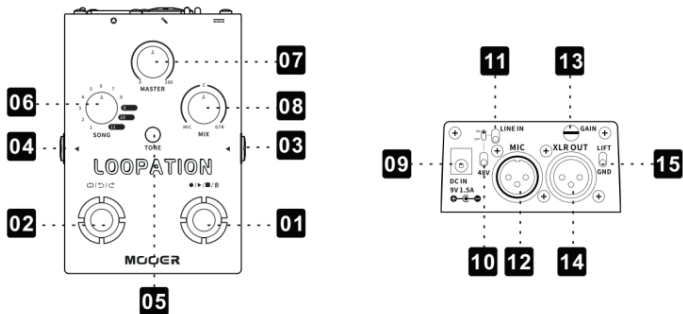
## **Działanie**

- Nie przykładaj nadmiernej siły do kontrolerów czy przelączników.
- Nie pozwól, aby do wnętrza urządzenia dostały się skrawki papieru, odpady metalowe czy inne przedmioty.
- Nie pozwól, aby urządzenie spadło z dużej wysokości, nie popychaj go ani nie uderzaj w nie z dużą siłą.

## Cechy

- 11 miejsc zapisu do jednoczesnego nagrywania wokalu i instrumentu z czasem nagrywania do 70 minut
- Nieograniczona liczba dograń overdub
- Funkcja Auto Rec umożliwia automatyczne rozpoczęcie nagrywania po wykryciu sygnału wokalnego
- Trzy unikalne ustawienia wokalne do wyboru
- Regulowany stosunek poziomemu głośności dla sygnału wokalu i instrument
- Funkcja Reverse dla odtwarzanego audio
- Wysokiej jakości indywidualne pogłoty przeznaczone do wokalu i instrumentu
- Opcjonalne zasilanie 48V phantom power
- Możliwość współpracy z zewnętrznym wzmacniaczem mikrofonowym za pomocą połączenia LINE IN lub jako tradycyjny stompbox z innymi efektami serii VP
- Posiada zbalansowane wyjście XLR oraz niezbalansowane 6,35mm

# Panel



**01 Prawy Przełącznik Nożny**

Wciśnij dla funkcji REC/PLAY/DUB/STOP/CLEAR loopera.

**02 Lewy Przełącznik Nożny**

Wciśnij dla funkcji REVERSE/UNDO/REDO loopera.

**03 INST**

Gniazdo do podłączenia instrumentu.

**04 OUTPUT**

Niezbalansowane gniazdo wyjściowe 6,35mm.

**05 TONE**

Wciśnij, aby zmienić między różnymi ustawieniami wokalnymi.

**06 SONG**

Obróć, aby wybrać miejsce zapisu do nagrywania.

**07 MASTER**

Obróć, aby wyregulować główny poziom głośności.

**08 MIX**

Obróć, aby wyregulować stosunek poziomu głośności między sygnałem wejściowym mikrofonu a sygnałem wejściowym instrumentu.

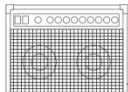


- 09 DC IN**  
Port zasilania.
- 10 48V**  
Włącza/wyłącza zasilanie 48V phantom power.
- 11 LINE IN**  
Przełączanie między różnymi wartościami impedancji dla sygnału mikrofonu.
- 12 MIC**  
Zbalansowane wejście mikrofonowe.
- 13 GAIN**  
Obróć, aby dostosować poziom wzmacnienia sygnału mikrofonu.
- 14 XLR OUT**  
Zbalansowane wyjście.
- 15 LIFT/GND**  
Przełącznik uziemienia dla gniazda wyjściowego XLR.

# Nagrywanie

## 1. Połączenie

Wyjście XLR do  
podłączenia aktywnej  
kolumny



Wyjście 6,35 mm do  
podłączenia do aktywnej  
kolumny

Mikrofon/Przedwzmacnia  
cz mikrofonowy

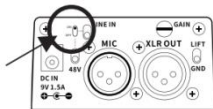


Zasilanie

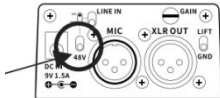
Wejście  
instrumentalne  
6,35 mm



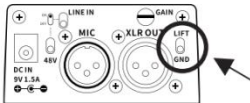
Włącz LINE IN na pozycję On, kiedy podłączasz zewnętrzny preamp mikrofonowy.



Włącz zasilanie 48V phantom power kiedy podłączasz mikrofon pojemnościowy.



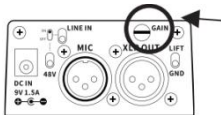
Jeśli na wyjściu XLR występują szумы, użytkownicy mogą spróbować ustawić GND/LIFT na GND, aby zredukować szумы spowodowane nieprawidłowym uziemieniem.



## 2. Wyreguluj poziom wzmacnienia wejścia mikrofonowego

Obróć pokrętkę GAIN, aby dostroić głośność mikrofonu.

**Uwagi:** Zaleca się obrócenie GAIN do wartości minimalnej przed podłączeniem mikrofonu, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych przez szумы podczas procesu podłączania.



## 3. Wejdz/wyjdź w tryb ukryty

Aby przejść do trybu ukrytego naciśnij i przytrzymaj przycisk TONE, aż dioda LED przycisku zacznie migać na CZERWONO, następnie możesz dostosować ukryte parametry. Naciśnij ponownie przycisk TONE, aby wyjść.

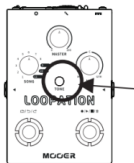
## 4. Dostosuj efekt mikrofonowy

### Pogłos

Funkcja Loopation zapewnia wysokiej jakości efekt pogłosu dla sygnału mikrofonu. Naciśnij i przytrzymaj TONE podczas obracania MASTER, aby dostosować poziom głośności efektu pogłosu.

### Tryby Wokalne

Loopation zapewnia trzy unikalne tryby brzmienia dla wokalu: FLAT, WARM i BRIGHT. Użytkownicy mogą wybierać między nimi zgodnie z charakterystyką tonu głosu, naciskając przycisk TONE. Przycisk LED pokaże aktualnie wybrany tryb. OFF dla FLAT, CZERWONY dla WARM, NIEBIESKI dla BRIGHT.



## 5. Efekt Instrumentu

Loopation zapewnia również wysokiej jakości pogłos dla instrumentalnych. W trybie ukrytym obróć MASTER, aby dostosować poziom efektu dla ścieżki instrumentu.

## 6. Głośność wyjściowa

### MASTER

Wszystkie wyjściowe poziomy głośności Loopation są kontrolowane przez regulację MASTER, co oznacza, że poziom głośności nagranej ścieżki, sygnału mikrofonu i sygnału gry na instrumencie jest kontrolowany przez jeden kontroler, MASTER. Użytkownicy mogą dostosować głośność w celu ustawienia odpowiedniego poziomu do ćwiczenia lub występu.

### MIX

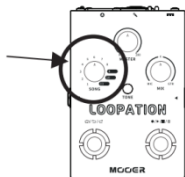
Użytkownik może dostosować stosunek poziomu głośności sygnału mikrofonu do poziomu sygnału instrumentu.

## **Funkcja Zwiększenia Głośności**

Podczas dograń DUB lub odtwarzania nagranych plików audio, funkcja zwiększania głośności zostanie aktywowana. Użytkownicy mogą dostosować poziom głośności sygnału mikrofonu i sygnału instrumentu jednocześnie. Ścieżki z korekcją głośności zostaną nagrane jako nowa warstwa w nagranej pętli. Ta funkcja zwiększania głośności nie wpływa na poziom głośności importowanego pliku audio ani na poziom głośności ostatnio dogranych warstw wybranej pętli. Funkcja ta ma na celu pomóc użytkownikom w uzyskaniu odpowiedniego balansu głośności pomiędzy odtwarzaną ścieżką a sygnałem wykonawczym. W trybie ukrytym obróć MIX, aby dostosować poziom głośności sygnału mikrofonu i sygnału instrumentu. Obróć pokrętło MIX w lewo, aby zmniejszyć poziom głośności mikrofonu i instrumentu; obróć pokrętło MIX w prawo, aby zwiększyć poziom głośności mikrofonu i instrumentu; obróć pokrętło do położenia na godzinie 12-stej, aby ustawić poziom głośności na 0 dB (bez podbicia czy podcięcia).

**Uwagi:** Podczas nagrywania kolejnych warstw (dub) należy ostrożnie korzystać z funkcji zwiększania głośności, aby uniknąć szumów lub przesterowania nagrywanych warstw.

# Instrukcje Nagrywania



## 1. Wybór miejsca zapisu SONG

Loopation zapewnia 11 miejsc (slotów) do zapisywania nagranych plików. Każdy ze slotów 1-8, posiada 5 minut czasu nagrywania. Natomiast, sloty 9-11 posiadają po 10 minut czasu nagrywania. Obróć pokrętkę SONG, aby wybrać slot, a następnie możesz rozpocząć nagrywanie w wybranym slotcie, po zakończeniu nagrywania, nawet po wyłączeniu zasilania kostki lub przejściu do innych slotów, poprzednio nagrane pliki będą nadal istnieć.



## **2. Dwa Tryby Nagrania Loopation**

### **(a) Tryb Real-Time Recording (tryb tradycyjny)**

W trybie Real-Time, naciśnij prawy przycisk nożny, aby rozpocząć nagrywanie, dioda LED przycisku nożnego zaświeci się na CZERWONO podczas nagrywania.

### **(b) Tryb AUTO Recording**

W trybie AUTO, naciśnij prawy przełącznik nożny, Loopation będzie w stanie gotowości do nagrywania (dioda LED będzie migać na CZERWONO). Efekt rozpocznie nagrywanie, gdy wykryty zostanie jakikolwiek sygnał, a dioda LED przełącznika nożnego zmieni kolor na CZERWONY. W stanie gotowości, naciśnij ponownie prawy przycisk nożny, aby anulować nagrywanie, dioda LED prawego przycisku nożnego zgaśnie.

**Uwagi:** Aby chronić pamięć, Loopation anuluje nagrywanie, jeśli naciśniesz prawy przycisk nożny ponownie 1 sekundę po rozpoczęciu nagrywania, dioda LED prawego przycisku nożnego zgaśnie.

### **(c) Wybierz Tryb Nagrania**

Naciśnij i przytrzymaj lewy przełącznik nożny podczas podłączania wtyczki zasilania, aby włączyć efekt, a następnie możesz przełączyć się na inny tryb nagrywania. Kolor diody LED przełącznika nożnego będzie wskazywał tryb nagrywania, gdy efekt będzie się ładował. ZIELONY dla trybu nagrywania Real-Time (tryb tradycyjny); CZERWONY dla trybu nagrywania AUTO.

### **3. Odtwarzanie (Playback)**

Gdy Loopation jest w stanie REC/DUB/STOP, naciśnij prawy przełącznik nożny, dioda LED przełącznika nożnego zaświeci się na ZIELONO, a efekt rozpocznie odtwarzanie nagranych pętli. Za każdym razem, gdy powrócisz do początku ścieżki, dioda LED prawego przełącznika nożnego mignie raz, przypominając o tym.

### **4. Dogranie (Dub)**

Naciśnij prawy przycisk nożny podczas odtwarzania, aby rozpocząć dogranie nowej warstwy (dub), a dioda LED prawego przycisku nożnego zmieni kolor na CZERWONY. Nagrywanie dub będzie działać, dopóki użytkownik nie naciśnie przycisku nożnego ponownie, aby zatrzymać dogranie i rozpocząć odtwarzanie.

## **5. Zatrzymanie (Stop)**

Gdy Loopation jest w stanie REC/PLAY/DUB, naciśnij szybko dwa razy prawy przełącznik nożny, aby zatrzymać. Dioda LED prawego przełącznika nożnego zacznie migać na ZIELONO. Możesz też obrócić SONG, aby wybrać inny slot zapisu, Loopation zatrzyma odtwarzanie automatycznie podczas wyboru.

## **6. Usunięcie (Delete)**

Gdy Loopation jest w stanie STOP, naciśnij i przytrzymaj prawy przycisk nożny przez 1 sekundę, aby usunąć wszystkie nagrane warstwy w wybranym slotcie; można też nacisnąć i przytrzymać przycisk nożny przez 1 sekundę w drugim naciśnięciu operacji STOP. Po zakończeniu usuwania dioda LED prawego przycisku nożnego zgaśnie.

## 7. Przywrócenie (UNDO/REDO)

Gdy dogranie DUB jest nagrywane i odtwarzane, naciśnij i przytrzymaj lewy przycisk nożny przez 1 sekundę, aby krótko usunąć ostatnią warstwę nagranej ścieżki; ponownie naciśnij i przytrzymaj lewy przycisk nożny przez 1 sekundę, aby przywrócić ostatnią warstwę nagranej ścieżki. Dioda LED lewego przycisku nożnego będzie migać na CZERWONO, gdy operacja UNDO/REDO zakończy się powodzeniem.



## Odwrocenie (Reverse)

Gdy Loopation jest w stanie REC/DUB/PLAY, naciśnij lewy przełącznik nożny, nagrana ścieżka zacznie być odtwarzana wstecz. Dioda LED przełącznika nożnego zaświeci się na ZIELONO, wskazując stan odtwarzania.

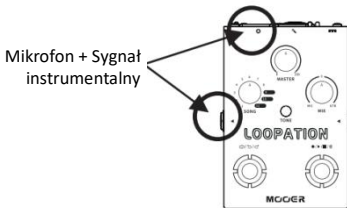


# Tryb Wyjścia

Loopation posiada dwa tryby wyjścia sygnału: Mixed oraz Individual.

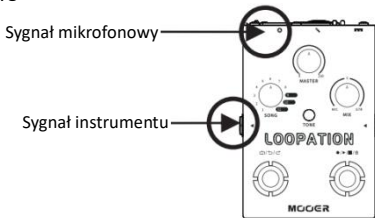
## Tryb Mixed

Naciśnij i przytrzymaj prawy przełącznik nożny podczas podłączania zasilania, dioda LED przełącznika nożnego miga na ZIELONO oznaczając tryb Mixed. W trybie mieszanym wyjście 6,35 mm lub wyjście XLR będą miały zarówno sygnał mikrofonowy, jak i sygnał instrumentu.



## Tryb Individual

Naciśnij i przytrzymaj prawy przełącznik nożny podczas podłączania zasilania, dioda LED przełącznika nożnego miga na CZERWONO oznacza to aktywację trybu Individual. W tym trybie wyjście 6,35 mm ma tylko sygnał instrumentu; wyjście XLR ma tylko sygnał mikrofonu.



### Uwagi:

1. Ustawienie trybu wyjścia zostanie zapisane nawet po wyłączeniu zasilania kostki.
2. Dioda LED lewego przełącznika nożnego pokaże tryb nagrywania, a dioda LED prawego przełącznika nożnego pokaże tryb wyjścia, po włączeniu urządzenia.

## Specyfikacja

**INST IN:** 1/4" mono audio jack (wartość impedancji: 1M ohm)

**WYJŚCIE 6,35 mm:** 1/4" monofoniczne gniazdo audio (wartość impedancji: 100 ohm))

**MIC IN:** Zbalansowane gniazdo wejściowe XLR (wartość impedancji: 2,14 kohm))

**XLR OUT:** zbalansowane gniazdo wyjściowe XLR (wartość impedancji: 300 ohm)

**Częstotliwość:** 20-20KHz

**Wymagania dotyczące zasilania:** Zasilacz sieciowy 9V DC

**Pobór prądu:** 500mA

**Wymiary:** 86,6 mm (głębokość) x 125 mm (szerokość) x 60 mm (wysokość)

**Waga:** 0,37kg

**Akcesoria:** Skrócona instrukcja obsługi, zasilacz

**Zastrzeżenie:** Aktualizacje parametrów nie będą zgłaszane osobno.



2030501912

---

**MOOER**  
[www.moeraudio.com](http://www.moeraudio.com)

SHENZHEN MOOER AUDIO CO. LTD  
6F, Unit D, Jinghang Building, Liuxian 3rd Road,  
Bao'an 71 District, Shenzhen, China. 518133  
Made in China